

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Köziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Kiu remények.

— jan. 10.

Nagyon gyöngé az a sereg,
amelynek a győzelemhez az az
egyetlen reménye, hogy az ellen-
fél szét talál bomlani. A realitás-
ban megközelíti ez annak a játé-
kosnak számítását, aki a partner
gutaütésére számít.

Ujév óta az ellenzék ehhez
a lehetőséghez kapcsolta számí-
tásait. A nagy görögtűzzel tör-
tént pártalakítás, amely az al-
kotmánypártot szülte, csak ketté
osztotta az ellenzékot, se számot-
tevő új hiveket nem toborzott,
se tömegeket. Az a csönd, amely
a vidéki szervezkedés munkáját
kíséri, inkább hasonlít az eikedy-
telenedéshez, az első fölhevülés
gyors lelohadásához, a balsikerek
csöndjéhez, mint a taktikai hall-
gatáshoz. A delegációbeli szereplés,
amely annyira magán viselte
a fölkinálkozás színeit, nem járt
kézzelfogható sikerrel. A Burg-
ból legalább még mindig késnek
a meghívók, amelyeknek az el-
lenzékot kihallgatásra kellene
szólitani.

Polónyi Géza az 1914. esz-
tendő uralkodó planetájává We-
kerle Sándort teszi meg, de eh-
hez Polónyin kívül egyelőre két
személy hozzájárulása szükséges:
őfelségéé, aki a miniszterelnököt
deignálni szokta és Wekerle
Sándoré, hogy a kormányalakítást
akarja vállalni. Nem szólva
arról, hogy valami köze a több-
ségnek is van hozzá, amely nél-
kül kabinetalakítást bajos vállalni.

Persze, hogy a többség! Ezt
ugy látszik az ellenzék is belátja.
Az alkotmánypárt magától, va-
lami csoda folytán nem lesz
többség, a mai helyzetében pe-
dig igen-igen messze jár attól.
Polónyi Géza pedig nem olyan
hatalom, hogy miniszterelnököt
nevezzen ki Ha ilyen erőnek
birtokában lenne, bizonyára ma-
gát tenné meg újra igazságügy-
miniszterré, hogy megmutassa:
ő tudna csak igazán kemény
sajtótörvényt csinálni.

Tehát a többségnek kell bom-
lani. És mint Jerichó falait a több-
ségnek sziklavarárt az ellenzék-
nek újra, meg újra felhangzó
lármája: „Bomlik a munkapárt,
bomlik“!

Hogy mikből szívják ezt a
hírt? Mindenből. Hogy Khuen-
Héderváry gyöngékedése miatt
nem volt azok között, akik a
munkapárt részéről ujév napján
a miniszterelnök előtt tiszteleg-
tek, ez „a bomlás csálhatatlan
jele“. Holott könnyen föltehető,
hogy ha a munkapártnak olyan
vezető egyénisége, mint Khuen-
Héderváry Károly ott akarná
hagyni a munkapártot, ezt hatá-
rozottabb formában tenné, mint
hogy nem megy el ujévkor gra-
tulálni a kormányelnökhöz. Azon-
kívül mások se voltak gratulálni,
aminthogy sohase szokott ilyen-
kor a többség teljes számmal
tisztelni a miniszterelnököt. Végre
is, karácsonyi vakáció
van és a miniszterelnök egyá-
talan nem kívánja az összes vi-
déki párttagok családi pihenőjét
megzavartatni csak azért, hogy
az ellenzék igazán azt higgye:
a bomlásnak csirája sincs a mun-
kapártban.

Kár is lenne. Akkor egyéb
jelekből olvassák ki a bomlást.
A korai fagyból, az alkonyi köd-
ből, a januári hóból, a munka-
párt portásának szakálláról, a
geszti verebek csiripléséből és
igy tovább, a már nem szokot-
lan leleményességgel. Hiszen így
bomlasztják már a munkapártot
attól a naptól fogva, hogy meg-
alakult és a munkapárt még
mindig nagy, erős, egységes és
összetartó. Szinte azt lehetne
mondani, hogy minden híreszte-
lés, amely a bomlasztásról szólt,
még szilárdabbá forrasztotta.

De nem is lehetne megma-
gyarázni, hogy miért válják ré-
szekre, miért oszlojják meg a
nemzeti munkapárt. Megváltozott-e
a kormányelnök programja, el-
tért-e Tisza István gróf attól az
utól, amelyet mint pártvezér és
mint miniszterelnök a maga szá-
mára kijelölt és amelyet a több-
ség akkor helyesnek talált? Vagy
a többségnek változott meg az
a meggyőződése, hogy a parla-
mentben rendet, nyugodt mun-
kálkodást, a törvényalkotások
állandó lehetőségét kell bizto-
sítani?

Egyikről se lehet szó. Az
ellenzék újabb és újabb dolgai-
val csak megerősíti a régi állás-
pontnak fentartását. Hogy Károlyi
Mihály gróf ősi hibába esve,
megint személyi kérdéshez kap-
csolja a politikát, legjobb bizony-
sága annak: az ellenzék még

mindig nem nőtt hivatásának ma-
gaslatáig, még mindig nem vet-
között ki a kicsinyes gyűlölkö-
désből, az érzékenykedésből, ame-
lyekkel politikát csinálni, irányi-
tani nem lehet. Az ellenzék hiába
igyekezett Bécsben szabatos és
rokonszenves lenni: mihelyt Bu-
dapestre jött, már tanúságot tett
igazi mivoltáról. Kiderült, hogy
két párt van az ellenzéken; az
egyiknek csak az a célja, hogy
Tisza István ne legyen miniszter-
elnök, a másiknak ellenben már
az is, hogy Andrássy Gyula
legyen az.

Emiatt nincs hajszalnyi oka
a munkapártnak egymás között
összekülönbözni. Aminthogy erről
szó sincs és a komolyságra szá-
mot tartó beszéd és irás nem is
említhet ilyet. Vagy talán az el-
lenzék politikai már kikéri ma-
gának, hogy akármiben is ko-
molyan vegyék? És ahelyett,
hogy valóban komoly munkát
fejtenének ki, hogy igazán a
nemzet javát akarnák, csak e
személyeskedésekben merítik ki
összes tevékenységüket.

— jan. 10.

Tokaj küldöttsége a kormány-
nál. Annak idején megírtuk, hogy Tokaj
város képviselőtestülete elhatározta,
miserint a pataki adóhivatal körze-
tébe beosztott 8 község visszacsato-
lása vagy a szabolesi tiszaháti köz-
ségeknek a tokaji járásba való vissza-
csatolása érdekében memorandumot
intéz a kormányhoz s hogy ennek
illetékes kezekhez juttatását küldöt-
tségre bizza. Ez ügyben a tokaji kép-
viselőtestület e héten ismét gyűlést
tartott, melyen megállapították, hogy
e hó 11-én utazik fel a küldöttség
Budapestre s ott 12-én a memoran-
dum egy-egy példányát a miniszter-
elnök, belügy, igazságügy- és föld-
művelésügyi minisztereknél való tisz-
telgés közben az illető minisztereknek
átnyújtják. Ezután a küldöttségben
részvevők névjegyzékét állapították
meg, mely szerint részt fognak venni
a küldöttségben Lengyel Mihály ve-
zetésével: Gyöngyössi Lajos, Hor-
váth János, Horváth Lajos, Neumann
Albert, Reizman Márton, dr. Vértes
Gábor és Zinner Arnold, kikhez meg-
állapodás szerint gróf Szirmay O.tó,
gróf Wolkenstein Oswald, Patay Jó-
zsef és a Tokaj vidékén levő közsé-
gek kiküldöttjei fognak csatlakozni.

A püspökválasztás.

Pótválasztás lesz

dr. Tüdös István és
Radácsy György között.

A szavazatok felbontása.

— jan. 10.

Csütörtökön egész nap sűrűn
szólalt meg a Zemplén szerkesztősé-
gének telefonja, melyet ez alkalom-
mal majd minden pereben felhívtak
a vidékről, hogy a püspökválasztás
eredményét tudakolják. Különösen
Miskolcra érdeklődtek sokan a
választás eredménye iránt, De Zemp-
lénből is nagyon sokfelől érdeklő-
dtek a püspökválasztó szavaza-
tok felbontása iránt, — egyáltalán a
most végbemenő választásnak nem-
hiába van három érdemekben gaz-
dag, kiváló jelöltje, de ennek meg-
felelően hatalmas hullámokat is ver.

Csütörtökön délelőtt 9 órától fél
11 óráig tartott az egyházak szava-
zatainak felbontása a püspöki hiva-
talban Dókus Ernő főrendiházi tag,
egyházkerületi főgondnok elnöke
alatt. Rajta kívül jelen voltak a ne-
vezetes aktusnál Dókus Gyula alis-
pán, az ujhelyi egyház főgondnoka,
Meczner Béla főrendiházi tag, Hutka
József és Bálint Dezső esperesek és
Lengyel István püspöki titkár.

A szavazatok összeszámálása után
a következő eredmény tünt ki:

dr. Tüdös István . . . 182
Radácsy György . . . 110
Révész Kálmán 77

Azonkívül 1—2 szavazatot kaptak
Novák Lajos sárospataki főiskolai és
Kérészy tiszánai lelkész. Akadt
1—2 olyan egyház is, amely egyá-
ltalában nem adott be szavazatot.

Az összesen beadott 371 szava-
zat abszolút többsége 186 lévén, dr.
Tüdös István négy szóval kapott a
megkivánt abszolút többségnél ke-
vesebbet s így pótválasztásra kerül
az utána legtöbb szavazatot nyert
Radácsy Györggyel.

A pótválasztás eredménye, mint-
hogy nem valószínű, hogy Révész
Kálmán hívei közül néhány egyház
ne adná szavazatát dr. Tüdösre, alig
lehet kétséges s így a miskolciak
kiváló papját már-már a tiszánineni
ref. egyházkerület új püspökének te-
kinthetjük. Bár mi, ép úgy mint
vármegyénk református közönsége
szívvel óhajtottuk a közülünk való

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű,
igen tisztító ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

Kapható mindenütt.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelésénél Szolyván.

kiesett a ládikból s a Bodrogba fult. Holttestét maig sem találták meg. Valószínű, hogy nemcsak a Bodrognak, de az alkoholnak is az áldozata.

A drágaság ellen. A husárrakkal való visszaélés megszüntetésére és azok leszállítása érdekében városi husszék felállítását határozta el a városi hatóság. Legközelebb megépül a városi kenyérgyár is, megnyílik a központi tejszövetkezet és tavasszal megkezdik az állami zöldségtelep munkálását. E szociális intézmények megvalósítása azonban sajnos nem Újhelyben történik, hanem Győrött, ahol ugylátszik a városi hatóság jobban szívében viseli a polgárság érdekeit, mint nálunk. — Itt említjük meg, hogy Miskolcra a városi hatósági husszék, amely abból a célből létesített, hogy leküzdje a városban a huszuszorát, a közönség nagy tetszésével találkozik. Olyan sok vásárlója van a hatósági husszéknek, hogy már nem is győzi kielégíteni a nagy keresletet. Ezért már foglalkozik Miskolc város a második hatósági husszék létesítésével. Az elmúlt ünnepek egy-egy napján 346 kgr. húst mért ki a városi husszék.

Megölte a pálinka. Egy esztelen vad tréfa áldozata lett Oláh Mihály 19 éves cigányfiú, akit társai addig itattak pálinkával, míg belehalt. Bevitték Oláhot egy koresmába s ott tréfából pálinkát rendeltek neki, még pedig egy litert és 3 deit. Az óriási mennyiségű pálinkától oly rosszul lett Oláh, hogy a kórházba kellett szállítani, ahol rettenetes kínok között meghalt.

Az állatfelhajtás betiltása. A rendőrkapitány további intézkedésig betiltotta az állatfelhajtást, mert a város közelében lévő Karla-tanyán nagyobb mérvű ragadós száj- és körmőfájás ütött ki. A beteg marhákat zár alá helyezték és intézkedtek, hogy ily beteg marháktól fejt tej ne jusson forgalomba.

Husvétli társasutazás Felső-Olaszországba s a Riviérára. Utirány: Budapest—Fiume—Ancona—Flórencz—Genua—San Remo—Menton—Montecarlo—Nizza—Cannes—Genua—Milano—Velence—Fiume—Budapest. Az ut két héti tart s II. oszt. ban (hajón L. o.) minden költséget beszámítva 830 koronába kerül. Indulás Budapestről április 3-án. Jelentkezni lehet márc. 5-ig **Makfalvi** Ferenc áll. felsőkeres. isk. tanárnál, (Kassa, Mikes-utca 10.) aki szívesen küld programot s ad felvilágosítást a júliusba tervbe vett norvégiai társasutazásról is.

Mükedvelői előadások Erdőhorvátiban. E hónap első napjaiban a ref. ifjúsági egyesület, amely Gaál Endre tanító vezetése alatt valóságos kulturmissziót teljesít, színielőadást rendezett, előadván a „Faluroszsa” c. népszínművet igen ügyesen

és sok értéssel. Valóban meglepi az embert az a buzgalom és kitarítás, amit ennek az egyesületnek tisztán földműveléssel foglalkozó tagjai a darab betanulása alkalmával megmutatnak. Nappal véres verejtékekkel munkálkodnak s este, hogy az előadás sikerét biztosítsák, még a harmadik határból is hazajönnek. De ki kell emelni Gaál Endre tanító és Gaál Endrének fáradhatatlanságát is, aki vo taképen lelke, mozgatója volt mindennek.

Magyarország koleramentes. A belügyminiszter Magyarországot koleramentesnek nyilvánította, miután december hó 18-ika óta újabb kolerás betegedés Magyarországon nem merült fel. Örvendetes esemény számba menő, kedvező alakulata ez az évek óta fenyegető rémnek, mindamellett alapos az abbéli aggodalmunk, hogy a tél megszüntével — mint eddig évenként — ismét kiujul az a borzasztó járvány, amelynek behurcolása ellen eléggé védekezni még sem vagyunk képesek. Már most kellene az illetékes közegészségügyi hatóságoknak a szükséges óvintézkedéseket megtenni arra nézve, hogy a kolera behurcolható ne legyen, nehogy a melegebb időjárás beálltával ismét azon keserves tapasztalatra ébredjünk, hogy már itt is van, mert eső után a köpenyeg senkit sem véd meg az elázástól.

Vásáráthelyezés. A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy Varanó községben az 1914. évi febr. hó 15—16-ra, az április 25—26-ra, az augusztus 21—22-re és a december hó 5—6-ra eső országos kirakó és állatvásárok az 1914. évben kivételesen febr. 28—19-án, ápr. 29—30-án, aug. 27—28-án, illetve december hó 2—3-án tartassanak meg.

Az inzulenciák mérlege. Bár nem fér kétség ahhoz, hogy az elmúlt esztendő krónikus gazdasági krízisben szenvedett, nemcsak Magyarországon, de a külföldön is csökkent a fizetésekre való száma. A monarchiában — egy 1913-as statisztikai összeállítás szerint — 368 nagyobb inzulencia fordult elő 156 és fél millió korona passzívával, míg 1912-ben 460 fizetésekre való 182 millió korona passzívával, 1911. évben pedig 133 inzulencia 65 millió korona passzívával.

Elvesztett pénztárca Macher Albert dr. helybeli honvéd ezredorvos december hó 18-án a Kossuth-utca elveztetett pénztárcaját, melyben több drb. 100 koronás, 4 drb. 20 koronás és 1 drb. 10 koronás bankjegy volt. A papírpénzre való tárcában volt még egy kis notesz recept mintákkal, egy német zsebnaptár és az orvos neje részére szóló néhány darab névjegy. A rendőrség felhívja a megtalálót, hogy a talált tárgyakat szolgáltatassa át a rendőrkapitányi hivatalban.

A „Hermes” heti jelentése. A budapesti értéktőzsde legutóbbi hete is meglehetősen üzletlenül folyt le. A közönség még mindig tartózkodóan viselkedik a tőzsdével szemben és így a tőzsdői forgalom a hivatásos köri kötéseire szorítkozik, anélkül, hogy nagyobb árváltozások fordulnának elő. A pénzpiac helyzetében beállott további könnyebbülés és különösen a külföldi pénzvisszonyok javulásáról érkező hírek ugyan alapul szolgálhattak volna szilárdabb irányzat kifejlődésének, de másrészt az alban felkeléséről szóló jelentések elkedvenítőleg hatottak és végeredményben az árfolyamok alacsonyabb színvonalon zárultak, mint az előző héten. A pénzpiac javulása leginkább a 4%-os magyar korona járadék árfolyamában jutott kifejezésre.

Talált korpa. Hét zsák korpa találtatott, melyet tulajdonosa, ha tulajdonjogát elfogadhatólag igazolja, a rendőrkapitányi hivatalban egy hónapon belül átvehet. Azontúl a korpa mint gazdátlan tárgy el fog árvereztetni.

Diszitsük fel lakásunkat színes művész képekkel. Ha olvasóink egy levelező-lappal a Képes Hét kiadói hivatalához fordulnak (Budapest, V. Visegrádi-u. 13/a) jóformán ingyen abba a kellemes helyzetbe juthatnak, hogy lakásuk falait igazán művész képekkel díszíthetik fel.

Köztudomásu, hogy a csukamájolajat semmi sem pótolhatja, mert mitsem emészt a gyermek könnyebben, mint a tiszta csukamájolajat. E könnyű emészthetőségben rejlik a titka az olaj tápértékének, ezért tehát nem mást mint **Zoltán-féle Csukamájolajat** adjunk a gyermeknek. — Üvegje 2 korona Zoltán B. gyógyszerárban Budapesten és a gyógyszerárakban.

Szemgyógyintézet van Miskolcra.

IRODALOM.

Ródlí-keserv.

Jött velünk sebesen
S mi ültünk rajta kevélyen:
Hexameter voltunk
A ródlí ülvé, mi hárman.
Am a kegyetlen sors
Gunt üvve játsza mivélünk:
Pentameterré tett.
Kitértem egy lábam,
— 1 — s.

Csalavári Csalavér. A vidámavaszdí koma, aki éppen úgy meghódította a magyar gyermekifjúságot, mint Tányértalpu koma, a bundás nagyur, most ujra megszólal legnép-

szerűbb gyermekújságunk hasábjain az „Az Én Újságom”-ban, ahol Móra Ferenc elmondja új és kacagató kalandjait. Pósa Lajos eleven, kedves gyermekújságja hétről-hétre gazdag tartalommal jelenik meg és azonnali minden évnegyedben még külön ajándék-könyvekkel is kedveskedik előfizetőinek. Az Én Újságom kiadóhivatala Budapest, VI., Andrássy-út 13. szám. Előfizetési ára negyedévre 25 korona, félévre 5 korona.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

Gálszécsi Polgári Takarékpénztár. Január 20-án, d. e. 10 óraker.
Bodrogközi Gazdák Takarékpénztára és Jelzálogintézete. Január 21-én, d. u. 2 óraker.

Sátoraljai helyi Takarékpénztár. Január 25-én, d. e. 10 óraker.

Hitelbank részvénytársaság Sátoraljai helyi. Február 1-én, d. e. 10 óraker.

Tokaj-Hegyaljai Takarékpénztár. Február 1-én, d. e. 10 óraker.

Sátoraljai helyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet. Február 2-án, d. u. 3 óraker.

Zemplénmegyei Kereskedelmi-Ipar-, Termény-és Hitelbank. Február 8-án, d. e. 10 óraker.

Felölös szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Szerkesztő: **Teleky Sándor.**
Helyettes szerkesztő: **Polányi Lajos.**
Laptulajdonos: **Éhler Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Okleveles jegyzőt keresek.

ki józan életű, megbízható és a jegyzői teendőkben teljes képzettséggel bír. Fizetése havi 120 korona és szorgalmához s tehetségéhez mérten némi mellékjövdelemre is számíthat. Ha beválik, a rendszeresített segédjegyzői állásra be lesz választva és jobb jövőre lehet kilátása. Ajánlatok közzétételére Vánecsfalva (Máramarosmegye) intézendők.

Eladó háztelek.

A Sátoraljai helyi Katolikus Kör tulajdonát képező kaszárny melletti 373 □ öl üres háztelek ölenként 12 koronáért eladó.

Bővebb felvilágosítás a római kath. plebánia hivatalban nyertető.

Fagyos testrészek és fagydaganatok

gyökerez gyógyítására a legbiztosabb gyógyszer a

„Szt.-Antal” fagykenőcs

mely néhány bekenés után már gyökerezesen gyógyítja a fegyásokozta daganatot és fájdalmakat.

Egy tégely ára 1 korona.

Kapható:

a **„Szt.-Antal”** gyógyszerárban

Sátoraljai helyi, Széchenyi-tér.

Elveszett

egy félgöndör, tiszta fekete szőri kutya. Farka hosszú, füle hegyes, feje a rókaéhoz hasonló. Nyakán szíj van fonott vezetékkel ellátva. Neve: **„Tobie.”**

A becsületes megtalálónak 50 korona jutalom adatik. Megtálálás esetén a kutyát kérjük a radványi uradalom gazdaságához Vily puszára hozni, ahol az illető megtaláló a jutalmat felveheti.

Mélt. Gróf Károlyi László ur

Radványi urad. gazdaságának intézősege.

A Tokaj

XLVII.

folyó évi

Tokajban,

melyre az int

1. A jegy választása.
2. Az igy a lefolyt üzl
3. A tis megadása.
4. Az o
5. Indit

Kelt To

*) A kövazati jogát sgyűlést megelrészvényes bev a közgyűléstkezeihez letét

Nincs tö

Törv. védve!

4.

Renofin-gyár Budapest, VII., Örmagy-ú.

REI

eredeti tisztit svéd Óriási doboz 50

Főraktár: Lefkov utca 38. — Rak fűszerkereskedő, ifj. Klein Jakab szertára, Mandel kab fűszerkereskovszky K

Ezen redült köhögésben, ingyen és bérmen „Gyógyíthatók-e a orvosok e teát mit Tea nem titkos sz hogy a vagyontalan neműsege iránt tájból, és pedig teljese

Meghívó.

A Tokaj-Hegyaljai Takarékpénztár

Részvénytársaság

XLVII. évi rendes közgyűlését

folyó évi február hó 1-én délelőtt 10 órakor

Tokajban, az intézet saját helyiségében tartja meg, melyre az intézet részvényesei tisztelettel meghívotnak. *)

A közgyűlés tárgyai:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzletéről.
3. A tiszta nyereség felosztása és a felmentvény megadása.
4. Az osztalék kiadási napjának megállapítása.
5. Indítványok.

Kelt Tokajban, 1914. január 8.

Az igazgatóság.

*) A közgyűlésen csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazott által, ki a közgyűlést megelőzőleg három hónappal a részvénykönyvbe mint részvényes bevezetett és kinek részvénye szelvényekkel együtt, a közgyűlést megelőző órákban, az e végre kirendelt bizottság kezeihez letétetett.

Meghívó.

A Sátoraljujhelyi Takarékpénztár

1914. évi január hó 25-én délelőtt 10 órakor

az intézet saját helyiségében tartja meg

XLVIII-ik évi

rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság évi jelentése, a zárszámadások beterjesztése és a mérleg megállapítása, nemkülönben a tiszta nyereség felosztása és az osztalék megállapítása iránti határozat hozatal.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Igazgatóság, igazgató és felügyelő-bizottság 3 évre leendő választása.

Sátoraljujhely, 1914. január hó 10-én.

Az igazgatóság.

Nincs többé piszkos kéz!

Törv. védve!

Törv. védve!

Renofin-gyár Budapest, VII., Órnagy-u. 4.



Néhányhatvan minden háztartásban!

RENOFIN

eredeti tisztító szer piszkos kezeknek.

Óriási dohoz 50 fillér, eredeti dohoz 30 fillér.

Főraktár: Lefkócs Miksa fűszerkereskedő Rákóczi-utca 38. — Raktárosok: Bilanovits P. és Társa fűszerkereskedő, Herz Kálmán és Fia vaskeresk., ifj. Klein Jakab festékkeresk., Kluger Jenő illatszertára, Mandel Ignác fűszerkeresk., Prímbe Jakab fűszerkeresk., Tóth Lajos fűszerkeresk. és Vilkovszky Kálmán fűszerkereskedésében.



Eladó ház.

Kazinczy-utca 69. számú házam és telkem egészben vagy részben eladó. — Közvetítők díjaztatnak.

Bővebbet Budapest, IX. ker. Rákos-utca 1. szám.

Özv. Matolay Béláné.



A kirakatokban kifüggesztett OLLA táblácskák az Olla lerakatot jelzik. Kedvelt minőségek: 1203. sz. tucattja 6 kor. 1204. sz. superfinom tucattja 8 kor. Az „OLLA” több mint 2000 orvos által legmegbízhatóbbnak van ajánlva. 501/k. — Kapható: Éhler Gyula és Widder Gyula

gyógyszertáiraiban s Hrabéczy Kálmán drogeriájában és Kluger Jenő illatszertárában Sátoraljujhely.

Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik **asthmában, tüdő- és torokbeli gümőkórban, sorvadásban, tüdőcsucsshurutban, idült köhögésben, elnyálkásodásban, hosszal rekedségben szenvednek** és eddig gyógyulást nem találtak. Minden beteg kap tőlünk **teljesen ingyen és bérmentve egy ábrákkal ellátott könyvet** írta Dr. med. G. Guttman, a Finsengyógyintézet főorvosa és a könyv e kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy mintát, a mi bevált világhírű diétikus teánkából. Sok ezren dicsérik, akik eddig használták. Gyakorló orvosok e teát mint kiváló diétikumot használták és dicsérik **tüdőgümőkórnál (sorvadásnál) asthma, bronchitis és torokhurut eseteiben.** Ez a Tea nem titkos szer, Lieber-füvekből van összeállítva, melyek **császári rendelet** folytán a szabad forgalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassa és bajának mi-neműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a **Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?** című könyvet és egy **próbát a teánkából,** és pedig **teljesen ingyen és bérmentve.** Csak tessék egy levelezőlapot írni pontos címével az alábbi cégnek. Puhlmann & Co., Berlin 898. Müggelstrasse 25.

„Fesőmagyarországi Cukoripar Részv.-társaság“ Töketerebes
képviselésében

száritott répaszeletet

és MELASSE-t (szörplét)

méltányos napi árban ajánl és részletes felvilágosítással szolgál

Telefon szám: 17.

Neuman Jenő, Sátoraljauhely.

MEGHIVÓ.

A Sátoraljauhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet

t. cz. részvényesei tisztelettel meghívtnak

az 1914. évi február hó 2-án délután 3 órakor

az intézet saját helyiségében tartandó

XLI-ik évi

rendes közgyűlésre.

Tárgyalási sorrend:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság évi jelentése.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása feletti határozat.
5. Az 1913. évi mérleg és osztalék feletti határozat.
6. Esetleges indítványok.

Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés, valamint az évi zárszámadás nyolcz nappal a közgyűlés előtt, az intézet helyiségében megtekintés végett kifüggesztetik.

Kelt Sátoraljauhely, 1913. december hó 27 én tartott igazgatósági üléséből.

Az igazgatóság.

A részvényesek figyelmeztetnek az alapszabályok következő szakaszára:

43. §. A közgyűlésen részt venni önhajtó részvényesek tartoznak részvényeiket a szelvényekkel együtt legkésőbb a közgyűlés megkezdése előtt az intézet igazgatóságánál letétben tartani.

Nagy butor-, szőnyeg- és függöny-raktár.

WINDT JAKAB és LAJOS

BUTORKERESKEDÉSE és ZONGORATERME
Sátoraljauhely. Kazinczy-utca 3. szám.

Nagy raktár: háló-, ebédlő- és szalon szobákból, tölgy, kőris, dió, bükk, mahagoni és palisander fából készült fényezett faminőségekben.

Egyedüli elárúsítója a „Slavonia“ keményfa butorgyár készítményeinek.

Vas- és rézbutor legjobb kivitelben.

KÉPEK, GYERMEKKOCSIK

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK, SZŐNYEGEK,

Mindenmely szőnyegek készítését bármely színben és nagyságban olcsón elvállalom.

Saját műhelyünkben minden e szakba vágó munkák gyorsan s pontosan készíttetnek rajz és méret szerint is.

Vevő kívánságára egy helyben mint vidéken bármikor is díjtalanul szívesen megjelenek.

Vidéki megrendeléseket pontosan eszközlünk.

Állandóan raktáron tartunk:

Három réti lószőr madracot, egy ágyba való 50 korona.
" " affrik " " " " 15 "

Elsőrendű zongorák gyári raktára.

Legolcsóbb butorbevásárlási forrás.

Kívánatra kedvező fizetési módokat nyújtok.

Elsőrendű butorok gyártmányai.

„GONDVISELÉS“ keresztény temetkezési vállalat Sátoraljauhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy Sátoraljauhelyben, Kazinczy-utca 5. sz. alatt, a Polgári Takarékpénztárral szemben, a mai kor igényeinek teljeseen megfelelőleg berendezett

„Gondviselés“ keresztény temetkezési vállalatot

létesítettem. — Elválllok egyszerű és diszes kivitelű temetéseket egy helyben mint vidéken, a legjutányosabb árban. Raktáron tartok nagy választékban ércz- és fakoporsókat, élő- és művirág koszorúkat, különféle szemfedőket, koszoru szállagokat és minden a temetkezéshez szükséges czikkeket

A „Gondviselés“ keresztény temetkezési vállalat elvállal: kápolnák, termek, szobák bevonását gyászszal, hullák elszállítását és hozatalát; rendelkezik üveges és oszlopos gyászkoocsival, koszoru-kocsival és saját testőrökkel, szóval minden a temetéshez szükséges kellékekkel. — A vállalat főtörökvése leendő, hogy a gyászoló közönséget a legszolidabb árak mellett szolgálja ki.

Vidéki megbízásokat bármily csekély megrendeléseknél is lelkiismeretesen, pontosan teljesít

Kiváló tisztelettel

Sürgőnycim: Gondviselés Sátoraljauhely.

a „GONDVISELÉS“ keresztény temetkezési vállalat.

A Bodrogkö

Bodrogközi

január h

rend

1. Az ig
 2. A felt
 3. A mé
 4. Az a
 5. Az al
 6. Indítv
- határozat és a
újjaalakítása.
bizottsági tag
Királyhel

Kivo

A közgyű
jogát, akinek ré
pa a részvényk
a közgyűlés el
m en, vagy h

Méleg-szá

VAGYON

Pénzkészletek . . .
Váltótárca . . .
Előlegek értékpapíro
lyószámlában . . .
Értékpapírok . . .
Jelzálogkötelezőnők
bekebelezett folyó-
számla követelés
Különféle adások . . .
Intézeti ház . . .
Irodafelszerelés . . .
leírás . . .

Gerlóczy Béla
elnök.

Paul

Heffler Konrád
elnök.

A Bodrogközi Gazdák Takarékpénztára és Jelzálogintézete Részvénytársaság Királyhelmech

zárszámadásai 1913. december 31-én.

Meghívó.

Bodrogközi Gazdák Takarékpénztára és Jelzálogintézete

Részvénytársaság Királyhelmech

január hó 21-én (szerdán) délután 2 órakor

a bank üléstermében tartandó

harmadik évi

rendes közgyűlésére.

Napirend :

1. Az igazgatóság jelentése.
 2. A felügyelő-bizottság jelentése.
 3. A mérleg megállapítása, a nyereség felosztása iránti határozat és a felmentvény megszavazása.
 4. Az alapszabályok 27. §-a értelmében az igazgatóság újjáalakítása.
 5. Az alapszabályok 35. §-a értelmében kilépő két felügy.-bizottsági tag választása. (A kilépettek újra választhatók.)
 6. Indítványok.
- Királyhelmech, 1914. január 7.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályok 18. és 19. §-aiból:

A közgyűlésen csak oly részvényes vehet részt és gyakorolhatja jogát, akinek részvényesi minősége a közgyűlés előtt legalább 3 hónappal a részvénykönyvbe bevezettetett és aki részvényét szelvényeivel együtt a közgyűlés előtt legalább 3 nappal az intézet pénztárába Királyhelmechen, vagy Kassán, a Kassai Jelzálogbank R.-t.-nél letette.

Felügyelő-bizottsági jelentés.

Tisztelt közgyűlés!

A kereskedelmi törvény 195. §-ának rendelkezése folytán van szerencsénk tisztelettel jelenteni, hogy kötelességünkhöz képest a társaság ügykezelését a lefolyt 1913-ik üzletévben is éber figyelemmel kísértük. Résztvettünk a társaság értékeinek, okmányainak és készleteinek általános leltározásában s a szabályszerűleg eszközölt vizsgálataink alkalmával a banknak minden ágában a legszigorubb rendet és pontosságot tapasztaltuk.

Megvizsgáltuk az igazgatóság által az 1913. évre vonatkozólag felállított mérleget, valamint a nyereség- és veszteségszámlát és meggyőződöttünk, hogy mind a leltár felvétele, mind a mérlegnek és a nyereség- és veszteség-számlának felállítására a kereskedelmi törvénynek és az intézet alapszabályainak megfelelően történt, miért is a mérleg és a zárszámadások jóváhagyását javasoljuk.

Megvizsgáltuk az igazgatóságnak a mérleg szerint kitüntetett 27,702:55 koronát tevő tiszta nyereség felosztása iránt előterjesztett javaslatát és egyéb javaslatait is, és azokat helyesnek s az intézet érdekeivel megegyezőnek találtuk, azokhoz hozzájárultunk és azok elfogadását ajánljuk.

Királyhelmech, 1914. január 7.

A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

HEFFLER KONRÁD sk.
elnök.

Cziganyi Géza sk.

Dr. Grosschmid Géza sk.

Dr. Barathy Béla sk.

Rumpelles János sk.

Mérleg-számla.

VAGYON	Összeg		TEHER	Összeg	
	K.	f.		K.	f.
Pénzkészletek	12145	42	Részvénytőke	150000	—
Váltótárca	1063546	08	Tartalékalap *)	10068	—
Előlegek értékpapírokra folyószámlában	7633	—	Betétek	712377	39
Értékpapírok	18550	—	Különféle hitelezők	231595	85
Jelzálogkölcsonők 239802 54			Visszszámított váltók	162201	—
bekebelezett folyószámla követelés 6160 —	245962	54	Átruházott jelzálogkölcsonők	87617	15
Különféle adások	789	—	Fel nem vett osztalék	140	—
Intézeti ház	48635	50	Átmeneti tételek	18559	60
Irodafelszerelés	6000	—	Nyereség:		
leírás	3000	—	áthozat a mult évről 1021 94		
			ez idei nyereség 26680 61	27702	55
	1400261	54		1400261	54

*) Az ideai dotációval együtt 17000 K.

Veszteség- és Nyereség-számla.

TARTOZIK	Összeg		KÖVETEL	Összeg	
	K.	f.		K.	f.
Tiszti fizetés	6990	94	Tiszta kamatjövdelem	43986	37
Irodalakkbér	1500	—	Különféle nyereségek	15023	67
Üzleti költség:					
általános költségek 4352-19					
jótekmény adományok 414-68	4766	87			
Leírás:					
irodafelszerelésből 3000 —					
különf. követelésekből 4870 80	7870	80			
Adók	10178	88			
Nyereség:					
áthozat a mult évről 1021 94					
ez idei nyereség 26680 61	27702	55			
	59010	04		59010	04

Királyhelmech, 1914. január hó 7.

Szentgyörgyi Gyula s. k.,
cégvezető-főkönyvelő.

AZ IGAZGATÓSÁG:

Szmrecsányi Béla s. k.,
elnök-vezérigazgató.

Gerlóczy Béla s. k.,
alelnök.

Szilágyi Bertalan s. k.,
alelnök.

Allender Frigyes s. k.

Gróf Széchenyi Ernő s. k.

Kereszturi József s. k.

Pauliczky Gusztáv s. k.

Báró Sennyey Béla s. k.

Szekeress Fr. Ödön s. k.

Szmrecsányi László s. k.

Megvizsgálta és helyesnek találta a felügyelő-bizottság:

Heffler Konrád s. k.,
elnök.

Cziganyi Géza s. k.

Dr. Grosschmid Géza s. k.

Dr. Barathy Béla s. k.

Rumpelles János s. k.

HIRDETMÉNY.

A zempléni kerületi kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank

részvényesei

a f. 1914-ik évi február hó 8-án délelőtt 10 órakor

Sátoraljajhelyben, az intézet helyiségében tartandó

XLIV. évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívottnak.

Tárgyak:

1. Közgyűlési elnök és jegyzőkönyv hitelesítők választása.
2. Az igazgatóságnak évi üzleti jelentése.
3. A felügyelő-bizottságnak jelentése.
4. Az 1913-ik évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az osztalék kifizetése iránti határozat.
5. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.
6. Sorrendben kilépő két igazgatósági tag helyének választás utján betöltése.
7. A felügyelő-bizottság 3 rendes és 2 póttagjának megválasztása.

Minden részvényes, ki akár személyesen, akár meghatalmazottja által a közgyűlésen résztvenni kíván, felkéretik, hogy az alapszabályok 26. §-a értelmében részvényeit a le nem járt szelvényekkel együtt a közgyűlést megelőző napokban az igazgatóságnál elismervény mellett letétmentesíteni sziveskedjék.

Kelt Sátoraljajhelyben, 1914. évi január hó 5-én.

Az igazgatóság.

Wotan  **Lámpa**

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa.
Mozott drótszállal 75% árammegtakarítással.

Kapható villanyszerelési üzletekben, villanytelepeken és a
MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI., Teréz-körút 36. Gyár-utca 13.

Wilhelm Henrik módra
Nagy **BLUM GÉZA** Szőnyeg és
butorraktár. függöny árúháza.
SÁTORALJAUJHELY

Teljes lakberendezések: ebédlő-, háló-, uri- és szalon-
szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, mahagoni- és palisander faiból készült butorokból.

Vas- és rézbutor.

MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK.
heti részletfizetésre.

GYERMEKKOCSIK
legújabb és legfinomabb kivitelben.

Torontáli Szmlina, Tilim és hollandi szőnyegek
nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és méretben elvállalok.

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK
nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge
Dupla ágyteritők.
Asztalos és kárpitos műhelyemben bármily e szakba vágó
munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szivesen szolgálók.

Makulatura
papirookolcsó aron
kaphatók
kiadóhivatalunkban

Eladó ház.

A Kossuth Lajos-ut-
czában tíz szobából, spa-
lettás ablakokkal, für-
dőszobával, zárt veren-
da, betonozott pincze
10 lóra való istálló,
kocsiszin és egyéb mel-
lékhelyiségekből álló
ház szabadkézből eladó.
Közvetítők kizárva.
Czim: a kiadóhivatalban

3 napi próbaidőre

küldök bárkinek 3 napi becsérélés vagy a pénz vissz-
küldésének kötelezettsége mellett utánvétellel:

Amerikai nikél óra	K. 250
Roskopf patent óra	K. 300
Amerikai arany óra	K. 350
Roskopf vasúti óra	K. 400
Roskopf kétfedelű óra	K. 450
Lapve városi óra	K. 500
Ezüst imit. kétfedelű	K. 600
14 kar. arany óra	K. 1800
Valódi Omega óra	K. 2000
Verseny ébresztő óra	K. 200
nikelvez. 20 cm. magas	K. 300
Junghaus-féle	K. 350
Radium világító lappal	K. 400
Radium 2 haranggal	K. 450
Radium 4 haranggal	K. 500
Inga óra 75 cm. hosszú	K. 800
„ harangtűvel	K. 1000
„ ütővel s zeneszerk.	K. 1400
Gömbölyű óra ébreszt.	K. 600

3 évi írásbeli jótállás.

Szétküldője utánvétellel:

MAX BÖHNEL

Wien, IV. Margarethenstrasse 27/921.

Eredeti gyári árjegyzékem bérmentve küldöm.

NEIGE DE FLEURS

a legújabb tudományos alapon előállított
KÉZ- és ARCKRÉM
a legkiválóbb higiénikus toalet-kenőcs.
Egy tubus 40 fill. Egy tégely 1 K. 60 f.
Mindenhol kapható.

Megjelen hetenkör-
szerdán és szombánSzerkesztőség és ki-
adóhivatal Sátoraljajhely, Fő-
utca 13.

Telefon: 42. s.

Kéziratokat nem ad-
nak vissza.Nyitvatartás minden garn-
délután 2 óra után.

A vármegye

A közigazgató
tárgyak a bi-
ségen. — F
ellen. — F

A vármegye kö-
zönsége hétfőn dé-
lután 2 óra után
Meczner Gyula fő-
ispán vezetésével
alatt ez évi első
az előadókon kívül
jes számmal meg-
zottság választott
lasztott tagok köz-
gróf Mailáth József
Sándor, báró Se-
Dókus Ernő, dr.
Nagy Barna, Nem-
Oppitz Sándor.

Az ülés megny-
er Gyula főispán
kal üdvözölte az ül-
a bizottság tagjait
közül Dókus Ernőt
vakkal köszönte meg
lést.

Az ülés első
pánnak a múlt év
váról szóló jelentés
nek érdekesebb ré-
szekében adjuk:

Személyi ügyek.

A december hó-
törvényhatósági bizo-
sen Malonyay Tamás
szolgabíró homonnai,
Gyula tb. főszolgabí-
szolgabíróvá, dr. Csé-
Székely László tb. sz-
gabirakká választotta
pán ur dr. Cséley Á-
osi, Székely Lászlót
szolgabírói hivatalho-
gálatlételre. Duesins
Biringer Gyulát a
igazgatási gyakornok-
nevezettek a honföld-
bodrogközi szolgabí-
osztattak be szolgálat-
der Zsigmond bodro-
december 31-én nyi-
közegészségügyi teen
dr. Weinberger József
bizott meg. Ifj. H
okl. jegyző velettel
választott meg. Vár-
bírói körjegyző
bizottság véghatároz-
cember 31-én állásá-
tetett.

Közrendészet.

A kassai esendő-
nokságtól vett értesít-
mult hó folyamán ne

Olcsó tűz

I-só rendű száraz t-
Ugyanazt vágva, h
A legjobb minőség

Telefon-sz